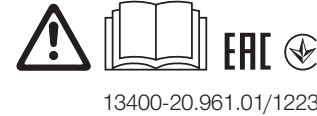




Installation
video



13400-20.961.01/1223

 **A** 1x 13333



C 10x 13204



D 2x 13205



E 20m
4,6 mm (3/16")



F 5x 13211

 **G** 5x 13215



H 3x 13217

 10x 13305



J 20x 1331

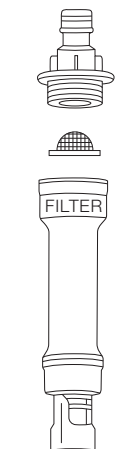
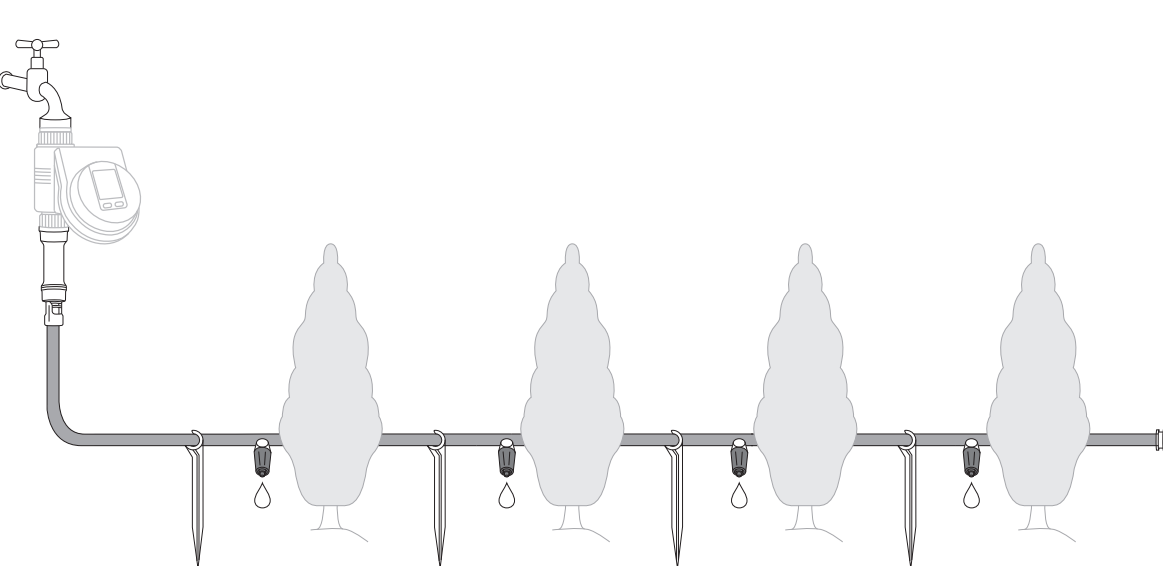
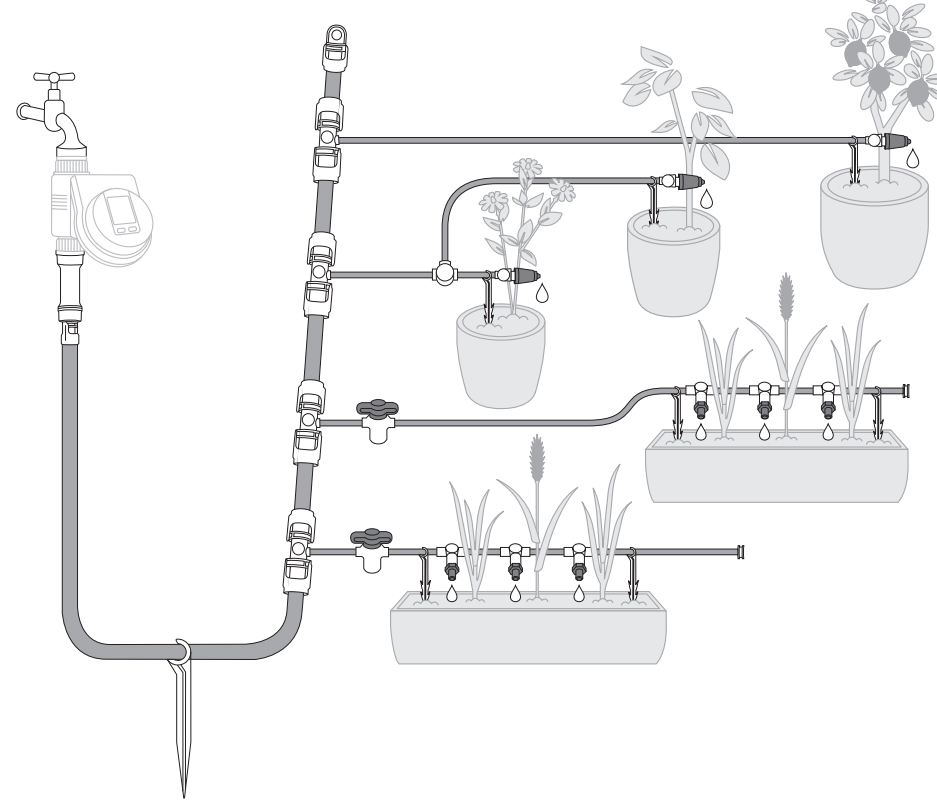


K 1x 01338

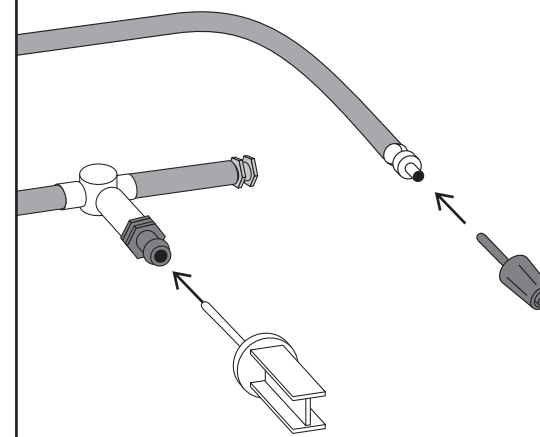
 5x 13208



M 20x 13218



Ø 13mm (1/2")



Art. 1890



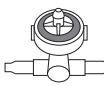
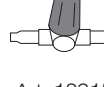
Art. 1867



GARDEN Micro-Dri System

Micro-Drip-System planner



			
Art. 13312		✓	✓
		✓	✓
Art. 13302			
		✗	✗
Art. 13315			
		✓	✓
Art. 13314			
		✓	✓
Art. 13304			



Art. 1890



Art. 1867

MONTAGE

- 1 Basisgerät an den Wasseranschluss bzw. die Bewässerungssteuerung schrauben.
 - 2 13 mm Verlegerohr zurecht schneiden und 13 mm Verbinder montieren.
 - 3 4,6 mm Verteilerrohr zurechtschneiden und 4,6 mm Verbinder sowie bei Bedarf Regulier-/Absperrventile montieren.
 - 4 Tropfer an die Pflanzen positionieren und mit dem 4,6 mm Verteilerrohr verbinden.
 - 5 Mit den Rohrhaltern fixieren.
- 🔧 Tipp: Regulier-/Absperrventile zur Regulierung von Pflanzsträngen mit unterschiedlichem Wasserbedarf nutzen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- 🌿 Vor Frosteinbruch Basisgerät demontieren, entleeren, reinigen und frostsicher lagern.
- 🌿 Bei Bedarf enthaltene Reinigungsnadel zur Reinigung der Tropfer nutzen.

ASSEMBLY

- 1 Screw the master unit to the water supply or the water control.
 - 2 Cut the 13 mm connecting pipe and mount the 13 mm connectors.
 - 3 Cut the 4.6 mm supply pipe and fit the 4.6 mm connectors and check if shutoff-/regulation valves are required.
 - 4 Position the drip heads on the plants and connect them to the 4.6 mm supply pipe.
 - 5 Fix with the pipe pegs.
- 🔧 Tip: Use shutoff-/regulation valves to regulate plant strands with different water requirements.

CLEANING AND MAINTENANCE

- 🌿 Before frost sets in, disassemble, empty, clean and store the master unit in a frost-free place.
- 🌿 If necessary, use the included cleaning needle to clean the drip heads.

MONTAGE

- 1 Vissez la centrale d'irrigation à l'alimentation en eau ou au programmeur d'arrosage.
 - 2 Couper le tuyau de raccordement de 13 mm et monter les connecteurs de 13 mm.
 - 3 Couper le tuyau d'alimentation de 4,6 mm et monter les connecteurs de 4,6 mm et vérifier si des vannes d'arrêt/de régulation sont nécessaires.
 - 4 Positionnez les goutteurs sur les plantes et raccordez-les au tuyau d'alimentation de 4,6 mm.
 - 5 Fixez avec les supports de tuyau.
- 🔧 Conseil : utilisez des vannes d'arrêt/de régulation pour les rangées de plantes ayant des besoins en eau différents.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- 🌿 Avant que le gel ne s'installe, démontez, videz, nettoyez et stockez la centrale d'irrigation dans un endroit à l'abri du gel.
- 🌿 Si nécessaire, utilisez l'aiguille de nettoyage fournie pour nettoyer les goutteurs.

MONTAGE

- 1 Schroef de hoofdeenheid op de watertoevoer of de watercomputer.
 - 2 Zaag de 13 mm aanvoerbuis door en monteer de 13 mm koppelingen.
 - 3 Zaag de 4,6 mm toevoerbuis door en bevestig de 4,6 mm koppelingen en controleer of uitschakel-/regelkleppen vereist zijn.
 - 4 Positioneer de druppelkoppen boven de planten en sluit ze aan op de 4,6 mm toevoerbuis.
 - 5 Fixeer met de buishouders.
- 🔧 Tip: Gebruik uitschakel-/regelkleppen om de plantstrengen te reguleren met verschillende watervereisten.

REINIGING EN ONDERHOUD

- 🌿 Voordat het gaat vriezen moet de hoofdeenheid gedemonteerd, geleegd, gereinigd en op een vorstvrije plek opgeborgen worden.
- 🌿 Indien nodig moet de inbegrepen reinigingsnaald worden gebruikt om de druppelkoppen te reinigen.

MONTERING

- 1 Koppla huvudenheten på slangkopplingen eller på bevattningsdatorn.
 - 2 Klipp anläggningsröret (13 mm) och monteraden på kopplingarna (13 mm).
 - 3 Klipp tillförselröret (4,6 mm) och montera kopplingarna (4,6 mm). Kontrollera om en reglerventil behövs.
 - 4 Placera droppspridarna vid plantan och koppla ihop dem med tillförselröret (4,6 mm)..
 - 5 Fäst röret med rörhållare.
- 🔧 Tip: Använd reglerventiler för att reglera flödet till växter med olika vattenbehov.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- 🌿 Innan frosten kommer behöver systemet monteras isär, tömmas och rengöras. Förvara huvudenheten på en frostfri plats.
- 🌿 Om nödvändigt - använd den medföljande rengöringsnålen för att rengöra droppspridarna.

INSTALLERING

- 1 Tilslut basisenheden til vandforsyningen eller vandstyringen.
 - 2 Skær 13 mm hovedrøret over og monter de 13 mm fittings heri.
 - 3 Skær 4,6 mm fordelingsrøret over og monter de 4,6 mm fittings heri og kontroller om reguleringsventilen er påkrævet.
 - 4 Placer drypdyserne ved planterne og tilslut dem til 4,6 mm fordelingsrøret.
 - 5 Fastgør med rørholderne.
- 🔧 Tip: Brug reguleringsventil til at regulere planterækker / vandingsstreng med forskellige vandbehov.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- 🌿 Før frosten sætter ind, adskilles, tømmes, rengøres og opbevares basisenheden et frostfrit sted.
- 🌿 Brug om nødvendigt den medfølgende rensenål til at rense drypdyserne.

SKLOP

- 1 Pričvrstite glavnu jedinicu na dovod vode ili kontrolu vode.
 - 2 Odrežite spojnu cijev od 13 mm i postavite priključke od 13 mm.
 - 3 Odrežite dovodnu cijev od 4,6 mm i postavite priključke od 4,6 mm te provjerite jesu li potrebni zaporni/regulacijski ventili.
 - 4 Postavite glave kapaljke na biljke i spojite ih na dovodnu cijev od 4,6 mm.
 - 5 Učvrstite pomoću klinova za cijevi.
- 🔧 Savjet: Upotrijebite zaporne/regulacijske ventile za reguliranje nizova biljaka s različitim potrebama za vodom.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- 🌿 Prije nego što nastupi mraz, rastavite, ispraznite, očistite i pohranite glavnu jedinicu na mjesto zaštićeno od smrzavanja.
- 🌿 Ako je potrebno, upotrijebite priloženu iglu za čišćenje kako biste očistili glave kapaljke.

- 🌿 Prije mraza rastavite, ispraznite, očistite i spremite Glavnu jedinicu na mjesto zaštićeno od smrzavanja.
- 🌿 Ako je potrebno, upotrijebite priloženu iglu za čišćenje kako biste očistili glave kapaljke.

ASENTAMINEN

- 1 Kierrä perusyksikkö kiinni vesihanaan/letkuun tai kastelunohjaimen.
 - 2 Leikkaa 13 mm:n runkoputki ja kiinnitä 13 mm:n liittimet.
 - 3 Leikkaa 4,6 mm:n haaroitusputki, yhdistä 4,6 mm:n liittimet ja tarkista, onko sulku-/säätöventtiileille tarvetta.
 - 4 Sijoita tippusuuttimet kasvien yhteyteen ja liitä ne 4,6 mm:n haaroitusputkeen.
 - 5 Kiinnitä putket multaani pidikkeiden avulla.
- 🔧 Vinkki: Käytä sulku-/säätöventtiileitä, kun kasveilla on erilainen vedentarve.

PUHDISTAMINEN JA YLLÄPITO

- 🌿 Ennen pakkasen tuloa irrota, tyhjennä ja puhdista perusyksikkö, ja varastoi se pakkasella suojatussa tilassa.
- 🌿 Puhdista tarvittaessa suuttimet mukana tulevan puhdistusneulan avulla.

MONTERING

- 1 Skru hovedenheten til vannforsyningen eller vanningscomputeren.
 - 2 Kutt 13 mm forbindelsesrør og monter 13 mm koblinger.
 - 3 Kutt 4,6 mm forbindelsesrør og monter 4,6 mm koblinger og sjekk om stenge/reguleringsventilen er nødvendig.
 - 4 Plasser drypphodene ved plantene og koble dem til 4,6 mm forbindelsesrør.
 - 5 Fest med rørfestene.
- 🔧 Tips: Bruke stenge/reguleringsventilen til å regulere planteområdet med ulike vanningsbehov.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD.

- 🌿 Før frosten setter inn, demonter, tøm, rengjør og oppbevar hovedenheten på et frostfritt sted.
- 🌿 Om nødvendig, bruk den medfølgende rensenålen til å rengjøre drypphodene.

ASSEMBLAGGIO

- 1 Avvitare l'attrezzo base all'alimentazione idrica o al computer per irrigazione.
 - 2 Tagliare il tubo di linea e montare i raccordi da 13 mm.
 - 3 Tagliare il tubo di derivazione e montare i raccordi da 4,6 mm e verificare se sono necessarie valvole di chiusura/regolazione.
 - 4 Posizionare i gocciolatori sulle piante e collegarli al tubo di derivazione da 4,6 mm
 - 5 Fissare con i supporti tubo.
- 🔧 Suggerimento: utilizzare valvole di chiusura/regolazione per regolare l'apporto d'acqua alle piante con fabbisogni idrici diversi.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- 🌿 Prima che inizi il gelo, smontare, svuotare, pulire e conservare l'attrezzo base in un luogo al riparo dal gelo..
- 🌿 Se necessario, utilizzare l'ago di pulizia incluso per pulire le testine dei gocciolatori.

MONTAJE

- 1 Atomille la unidad principal al suministro de agua o al programador de riego.
 - 2 Corte el tubo de conexión de 13 mm y monte los conectores de 13 mm.
 - 3 Corte la tubería de 4,6 mm y coloque los conectores de 4,6 mm y verifique si se requieren válvulas de cierre/regulación.
 - 4 Coloque los goteros sobre las plantas y conéctelos a la tubería de 4,6 mm.
 - 5 Fije con las estacas la tubería.
- 🔧 Consejo: Use válvulas de cierre/regulación para regular las hileras de plantas con diferentes requisitos de agua.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- 🌿 Antes de que se produzca escarcha, desmonte, vacíe, limpie y almacene la unidad principal en un lugar protegido de las heladas.
- 🌿 Si es necesario, use la aguja de limpieza incluida para limpiar los goteros.

MONTAGEM

- 1 Aparafuse a unidade principal ao controlador de abastecimento de água ou irrigação.
 - 2 Corte o tubo de conexão de 13 mm e monte os conectores de 13 mm.
 - 3 Corte a tubulação de 4,6 mm e encaixe os conectores de 4,6 mm e verifique se são necessárias válvulas de fechamento/regulação.
 - 4 Coloque os gotejadores sobre as plantas e conecte-os ao tubo de 4,6 mm.
 - 5 Fixe o tubo com as estacas.
- 🔧 Dica: Use válvulas de fechamento/regulação para regular as fileiras de plantas com diferentes necessidades de água.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- 🌿 Antes de ocorrer geada, desmonte, esvazie, limpe e guar de a unidade principal em um local sem geada.
- 🌿 Se necessário, use a agulha de limpeza incluída para limpar os gotejadores.

MONTAŻ

- 1 Dokręć reduktor ciśnienia do ujęcia wody lub sterownika nawadniania.
 - 2 Przyciąć rurę montażową 13 mm i założyc łączniki 13 mm.
 - 3 Przyciąć rurę rozdzielczą 4,6 mm i nalożyc łączniki 4,6 mm; sprawdzić, czy potrzebne są zawory zamykające/regulacyjne, hogy szükség van-e elzáró-/szabályozó szelepekre.
 - 4 Helyezze a csepegtetőfejeket a növényekhez, és csatlakoztassa őket a 4,6 mm-es elosztócsőhöz.
 - 5 Rögzítse a leszurótűskekkel.
- 🔧 Tipp: Használjon elzáró-/szabályozó szelepeket a különböző vízigényű növények öntözési körének szabályozásához.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- 🌿 Przed nadejściem przymrozków zdemontować, opróżnić i oczyścić reduktor ciśnienia, a następnie przechować go w miejscu niezagrażonym mrozem.
- 🌿 W razie potrzeby oczyścić kropielniki dołączoną igłą.

ÖSSZESZERELÉS

- 1 Csatlakoztassa az alapelemet a vízvételi helyhez vagy az öntözőkomputerhez.
 - 2 Vágja le a 13 mm-es vezetékcsovet, és szerelje fel a 13 mm-es csatlakozókat.
 - 3 Vágja le a 4,6 mm-es elosztócsövet és szerelje fel a 4,6 mm-es csatlakozókat, és ellenőrizze, hogy szükség van-e elzáró-/szabályozó szelepekre.
 - 4 Helyezze a csepegtetőfejeket a növényekhez, és csatlakoztassa őket a 4,6 mm-es elosztócsőhöz.
 - 5 Rögzítse a leszurótűskekkel.
- 🔧 Tipp: Használjon elzáró-/szabályozó szelepeket a különböző vízigényű növények öntözési körének szabályozásához.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- 🌿 A fagy beállta előtt víztelenítse a rendszert, az alapelemet pedig szerelje szét, ürítse ki, tisztítsa meg és tárolja fagymentes helyen.
- 🌿 Amikor szükséges, használja a mellékelt tisztítótűt a csepegtetőfejek tisztításához.

MONTÁŽ

- 1 Přisroubujte hlavní jednotku k přívodu vody nebo k řízení zavlažování.
 - 2 Odřízněte 13mm přípojovací trubku a nasadte 13mm spojky.
 - 3 Odřízněte 4,6mm přívodní trubku, nasadte 4,6mm spojky a zkontrolujte, zda nejsou zapotřebí uzavírací/regulační ventily.
 - 4 Nasměrujte kapače na rostliny a připojte je k 4,6mm přívodní trubce.
 - 5 Upevněte pomocí držáků trubek.
- 🔧 Tip: K regulaci zavlažování rostlin s různými požadavky na množství vody použijte uzavírací/regulační ventily.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- 🌿 Před prvními mrazy hlavní jednotku demontujte, vyprázdněte, vyčistěte a uložte na místo, kde nemrzne.
- 🌿 V případě potřeby použijte k čištění kapačů přiloženou čističí jehlu.